

ЭНТРОПИЯ В ТЕКСТАХ СМИ КАК АСИММЕТРИЗАЦИЯ

Журналистские тексты преимущественно основаны на речевых способах кодировки различного рода информации.

Язык СМИ непосредственно связан с той культурноисторической средой, в которой он употребляется, с индивидуальными, личностными и социальными характеристиками участников общения, несет на себе отпечаток традиций, воплощает преемственность исторического опыта.

Речемыслительная деятельность осуществляется в определенных условиях и находится в сложной коммуникативной связи участников общения: коммуникатора — автора текста и коммуниканта — аудитории, этот текст воспринимающий. Структура и механизм коммуникации состоит из **потенциальной информации** (объективно существующих в природе или социуме явлений, событий, фактов, которые человек может замечать или не замечать, понимать или не понимать); **воспринятой коммуникатором информации** в некоторой системе знаков (языке), одинаково понятной как для коммуникатора, так и для коммуниканта; **декодированной коммуникантом информации** (расшифровка знаковой системы — языка); **воспринятой коммуникантом информации после декодирования и реальной информации**, закреплённой в сознании коммуниканта [1, с. 21]. Коммуникант сопоставляет полученную от коммуникатора реальную информацию со своими знаниями о предмете сообщения. В этом случае речь идет о симметричной коммуникации.

При коммуникации, осуществляемой с массовой аудиторией, доля неопределенности при получении информации может возрастать: каждый член массовой аудитории воспринимает информацию по-своему, через призму своих знаний и опыта. Происходит асимметризация воспринимаемой информации, степень которой зависит от возникающих в процессе декодирования информации помех.

К обозначению совокупности возникающих при коммуникации помех мы применяем термин *энтропия* в значении «недостающая информация» [4, с. 21], смысловая неопределенность. Энтропия может возникать на этапе кодирования и декодирования сообщения: на этапе кодирования это могут быть различного рода языковые и стилистические погрешности, приводящие к искажению смысла; на этапе декодирования смысловая неопределенность может возникнуть при неполном (неадекватном) восприятии или непонимании смысла сообщения.

К коммуникативной неудаче могут приводить и помехи, возникающие в плане восприятия информации; в частности, барьером в коммуникации может быть недостаточность начальных сведений, фоновых знаний у адресата: при их недостатке или отсутствии адресат не поймет сообщение и не извлечет из него необходимой информации.

Смысловое пространство текста многомерно. Оно состоит как из явных (эксплицитных), так и скрытых (имплицитных) пластов семантической информации. Эксплицитной частью семантики считается пропозиция, отвечающая за соответствие действительности. «Эксплицитное утверждение — содержание которых можно установить из поверхностных форм высказывания, не проводя дополнительных смысловых преобразований, которые могут основываться как на значении слов, входящих в это высказывание, так и на значении контекста» [2, с. 40].

Пресуппозиции образуют «такой компонент плана содержания высказывания, который предполагается известным участникам ситуации»; другими словами, это подразумеваемая информация [2, с. 48]. Эта информация может быть и обязательной, необязательной. По мнению А.Н. Баранова, «различные коннотации, культурно обусловленные ассоциации слов, устойчивые словосочетания относятся к факультативной части содержания текста: они могут восстанавливаться адресатом, а могут и оставаться нераскрытыми» [2, с. 41]. Например, название статьи в «БелГазете» о вынесении приговора убийце с бензопилой в ТЦ «Новая Европа» — *I'll be back* — содержит имплицитную информацию. Энтропия при ее восприятии может возникнуть при декодировании (незнании английского языка); при отсутствии фоновых знаний о Терминаторе и его ключевой фразе. Но эта информация коммуникатора не является обязательной, т.к. в процессе чтения статьи коммуникант узнаёт о том, что последним словом приговорённого было: «Я вернусь, чтобы закончить начатое». Симметрия восприятия информации не нарушается.

Получаемая информация (как выраженная эксплицитно, в пропозиции, так и эксплицитная, заключенная в пресуппозиции), адекватно воспринимаемая адресатом, является симметричной. Асимметризация получаемой информации происходит в том случае, когда она воспринимается не в полном объеме или понимается превратно.

Заключенный в пресуппозиции смысл (так называемые фоновые знания) часто является значимым для понимания и оценки информационной направленности текста.

Название статьи («Беларусь сегодня»), повествующей о профессиональной деятельности заслуженного работника МВД, в начале своей карьеры работавшего на Крайнем Севере, — *Начальник Чукотки* — отсылает читателя к герою одноименной киноленты и его преданному служению делу и долгу. Но опрос, проведенный среди студентов, показал, что большинству современных молодых людей неизвестен персонаж Михаила Кононова, и смысл фразы понимается и как «военный деятель», и «человек, которому нечем управлять», и «руководитель сообщества, обреченного на неудачу», и «кто-либо неизвестный», и «выдуманная, несуществующая должность» «начальник колонии» и даже Д. Медведев. Отсутствие фоновых знаний искажает понимание смысла заголовка.

В «БелГазете» под рубрикой «Воровские новости» сообщается, что глава МВД России прислал белорусским ворам в законе черную метку

(имеется в виду решение министра МВД России о пожизненном запрете на въезд в Россию трем белорусским вора́м в законе). Под *черной меткой* многие студенты видят атрибут пиратской символики, символическое предупреждение, угрозу, в том числе и угрозу физической расправы, объявление войны; но также отмечено понимание значения этой фразы как «плохие новости», «уголовное дело», «повестка в суд», «подстава», «посылка», а также «что-то из историй о Гарри Поттере». Но при этом имплицитное значение негативной окраски фразы воспринимается даже при отсутствии знаний о пиратской символике.

В следующем примере устойчивое, казалось бы, выражение *на языке Руставели*, имплицитно заключающем в себе сведения о культурологической и языковой ценности грузинского эпоса и мастерстве слога грузинского средневекового поэта Шота Руставели, не находит понимания в современной белорусской студенческой среде. Для многих это выражение полностью лишено смысла, остальные же его понимают как «древний язык», «непонятный язык», «язык для элиты», как эквивалент фразы «по словам Руставели», как жаргон, как русский язык с грузинским акцентом и даже как итальянский язык, армянский или азербайджанский. Некоторые упоминают рэпера Руставели... В этом случае наблюдается полная асимметризация получаемой информации, или энтропия.

В «поклонниках Кропоткина и Махно» лишь единицы признали анархистов, большинство же опрошенных студентов значения фразы не поняли совсем, некоторые решили, что это «приверженцы коммунистических взглядов», «фанатики» или «представители оппозиции».

Статья под названием «Её зовут Чайка», посвящённая юбилею Валентины Терешковой (Чайка — позывной В. Терешковой в космосе), также не встречает ответного понимания у современной молодёжи: считают, что речь идёт об актрисе, о ветреной девушке, о вольной и свободной девушке, о девушке, живущей у моря, о неудачнике, предполагают кличку зверька или фамилию депутата, наворовавшего у государства.

Очевидно, что фоновые знания, заключенные в пресуппозициях, позволяют получать больше информации. Мыслительное преобразование контекста позволяет использовать имплицитные утверждения как эффективный прием речевого воздействия. «В процессе коммуникации различные типы знаний по-разному онтологизируются когнитивной системой. Например, эффективность онтологизации не всегда прямо связана с эксплицитностью, очевидностью знания. Более эффективно усваивается, онтологизируется не полностью эксплицитное знание, а такое знание, над которым когнитивной системе приходится работать, прилагать определенные усилия» [2, с. 175].

С одной стороны, энтропия возрастает при непредопределенности выбора элементов, т.е. асимметризации. С другой стороны, полная предсказуемость элементов, симметричность, отсутствие энтропии делает такой сообщение малоинформативным.

В.А. Карпов, анализируя данные картотеки в отношении асимметризации смысла, отмечал, что происходит «активный процесс размывания фразеологических композиций: *троянский ишак, липа замедленного действия, прокрустова рожь*» и др., отмечая: «Всюду сохраняется закон композиции, что означает: асимметризация затрагивает именно семантический аспект» [3, 202]. Снижение степени симметричности приводит к увеличению количества реализаций в асимметричном микросостоянии: симметрия ограничивает информацию в количественном плане, асимметризация означает увеличение информации. «Симметрия является фактором, ограничивающим заложенную информацию», — делает вывод В.А. Карпов, приводя мнение В.П. Криндача о возрастании информации при диссимметризации объекта [3, с. 214].

Энтропия — это асимметризация информации, передаваемой от коммуникатора к коммуниканту, приводящая к сбою всей структуры процесса коммуникации: это может быть не воспринятая коммуникатором информация или не декодированная информация. Наименование статьи в «БелГазете» в рамках круглого стола, где обсуждались столкновения власти и бизнеса, — «В дуинг бизнес» — вызывает вначале энтропийную реакцию. Но этим, безусловно, привлекает внимание. Энтропия заголовка снимается лишь в заключительной фразе: «Слишком мудрено выстроена у нас система репрессий и наказаний. Все должно кардинально поменяться, если мы хотим, чтобы страна вошла в топ-30 Doing Business» (в русской графике — Дуинг Бизнес). Асимметричная информация симметризуется контекстом, и в этом случае можно говорить о диссимметрии, в результате которой передаваемая информация качественно увеличивается за счет имплицитного семантического слоя и обогащается дополнительным смыслом за счет асимметризации.

ЛИТЕРАТУРА

1. Ахмадулин, Е.В. Основы теории журналистики. — Ростов-на-Дону, 2009.
2. Баранов, А.Н. Лингвистическая экспертиза текста: теория и практика: учебное пособие. — М., 2007.
3. Карпов, В.А. Язык как система. — Минск, 1992.
4. Комлев, Н.Г. Словарь иностранных слов. — М., 1999.